



2018/2184(DEC)

23.1.2019

OPINIA

Komisji Kultury i Edukacji

dla Komisji Kontroli Budżetowej

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla
Organów Unii Europejskiej (CdT) za rok budżetowy 2017
(2018/2184(DEC))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Bogdan Andrzej Zdrojewski

PA_NonLeg

WSKAZÓWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Kontroli Budżetowej, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. potwierdza swoje silne zaangażowanie na rzecz wielojęzyczności w Unii Europejskiej, będącej jednym z podstawowych warunków właściwego funkcjonowania systemu demokratycznego w Unii; przypomina o roli, jaką Centrum Tłumaczeń odgrywa w dostarczaniu wysokiej jakości tłumaczeń pisemnych i w świadczeniu usług językowych;
2. docenia wpływ nowej struktury cenowej stosowanej przy tłumaczeniu dokumentów, dzięki której w 2017 r. klienci Centrum oszczędzili 3,2 mln EUR przy niezmiennych dochodach Centrum w tymże roku;
3. z zadowoleniem przyjmuje umowę o współpracy podpisaną ze Szkołą Europejską w Luksemburgu II (EEL2), dzięki której pod koniec 2017 r. liczba klientów Centrum wzrosła do 65;
4. przyznaje, że kontrola zaległych zaleceń audytu dotyczącego zarządzania ciągłością działania i zarządzania przepływem pracy w zakresie tłumaczenia dokumentów wykazała, że wszystkie zalecenia zostały odpowiednio i skutecznie wdrożone;
5. zauważa, że Centrum rozpoczęło prace nad poprawą metod oceny ex ante programów i działań zgodnie z wytycznymi Komisji oraz że wskaźniki dotyczące wkładu i wyników zostały zawarte w programach pracy Centrum;
6. zachęca Centrum do nieustawiania w dążeniu do udostępnienia instytucjom UE nowej wersji IATE (interaktywna europejska baza terminologiczna) do końca 2018 r. w trosce o to, aby międzyinstytucjonalna baza terminologiczna nadążała za innowacjami; kładzie nacisk na odpowiednią reprezentację geograficzną wśród personelu, jak również kadry kierowniczej średniego i wyższego szczebla;
7. zdaje sobie sprawę, że Trybunał Obrachunkowy jest bardzo obciążony pracą; zwraca się jednak do Trybunału o terminowe publikowanie sprawozdań, zwłaszcza sprawozdania dotyczącego Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej, aby dać Parlamentowi wystarczająco dużo czasu na odpowiednie wypełnienie jego obowiązków kontroli budżetowej i politycznej.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ OPINIODAWCZĄ

Data przyjęcia	22.1.2019
Wynik głosowania końcowego	+: 18 -: 1 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Svetoslav Hristov Malinov, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Michaela Šojdrová, Bogusław Sonik, Helga Trüpel, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Liadh Ní Riada

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO
W KOMISJI OPINIODAWCZEJ**

18	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
GUE/NGL	Liadh Ní Riada
PPE	Andrea Bocskor, Svetoslav Hristov Malinov, Michaela Šojdrová, Bogusław Sonik, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

1	-
ENF	Dominique Bilde

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się